

que les mauvaises herbes présentes et garantit un broyage fin, grâce à des contre-couteaux intégrés. La vitesse peut être facilement et progressivement réglée à partir de la cabine pour assurer l'adaptation aux diverses récoltes et une réduction de la consommation de carburant. Concernant l'unité d'arrachage, la grande réussite concernant les roues Oppel à entraînement hydraulique et débattement latéral. Elles permettent de ménager au maximum la récolte de betteraves, minimisent la saisie de terre inutile lors de l'arrachage et évitent un bourrage, même dans des conditions extrêmes. La mobilité latérale de + ou - 40 mm permet une prise sans pertes, même si les rangs sont décalés ou irréguliers. Les roues Oppel ayant une rotation proportionnelle à la vitesse d'avancement, soulèvent les betteraves activement et avec beaucoup de soin, sans compacter la terre sur les

betteraves. Ces roues, réalisées en acier «Hardox» offrent une énorme stabilité sous charge et sont résistantes à la rupture, par rapport aux socs en fonte, même en cas de contact avec des corps étrangers. Elles sont en outre chacune réversibles et protégées par un capteur de pression, de sorte qu'il soit facile d'intervenir à partir de la cabine. L'organe d'arrachage, avec largeur de rang à réglage hydraulique permet d'adapter le Rexor 620 aux écartements les plus variables en appuyant simplement sur des boutons à partir de la cabine. Pour des conditions pierreuses, cette protection automatique et hydraulique des socs individuels est disponible en option avec un débattement de 90 mm au maximum, qui permet de ménager le matériel et de diminuer les frais d'usure. La pression de déclenchement hydraulique est réglable en continu, la remise en position s'effectue automatiquement.

KK, sur lequel l'outil de préparation à disque Heliodor est remplacé par une herse rotative. Devenu ainsi encore plus polyvalent, il peut recevoir la ligne de semis à céréales Lemken Optidisc, mais aussi un semoir monograine. 2011 voit aussi l'arrivée du

Solitaire porté sur l'Heliodor porté. Concernant les pulvérisateurs Sirius, ils sont maintenant équipés sur la série 9 du nouveau boîtier DPAAE Ecospray. La gamme est dorénavant complète. Au 1 600 l et 1 900 l, s'ajoutent les 900 l et 1 300 l.



Beiser : la station fuel NN2G



Face aux évolutions réglementaires en cours, concernant notamment le gazoil non routier, Beiser se place plus que jamais comme le spécialiste de la citerne avec ses trente années d'expérience. La société basée à Bouxwiller présente actuellement sa nouvelle station fuel NN2G (Nouvelles Normes 2^e Génération), conforme aux nouvelles normes de stockage et de distribution, et 100 % sécurisée contre le vol. Cette station répond tout d'abord aux nouvelles normes de remplissage avec un limiteur de remplissage qui évite les débordements de la cuve lors de la livraison de carburant, et un tube de remplissage avec clapet anti-retour à hauteur d'homme car le livreur de fuel n'a plus le droit de monter sur la citerne. Cette station répond également aux nouvelles normes de stockage avec une double paroi aux normes NF-EN 12285-2, moins de condensation grâce à la double paroi, un détecteur de fuite et une alarme qui prévient en cas de fuite, et une garantie décennale sur toutes les soudures de la citerne. Cette station répond aussi aux nouvelles normes de distribution. Un bac de rétention est intégré à l'armoire. Il permet la récupération des résidus de carburant qui s'écouleraient du pistolet. Il y a un véritable contrôle de la consommation grâce à un compteur journalier,

mais aussi un contrôle du stock et de la lutte contre le vol grâce au totaliseur. Pour l'utilisateur, il y a une optimisation du temps de travail et une protection du mécanisme d'injection sur les engins motorisés grâce à un système de filtration performant. On trouve également une distribution sécurisée dans le respect de l'environnement grâce au pistolet à arrêt automatique qui évite tout débordement du réservoir. La pompe est fiable et puissante, garantie trois ans. Enfin, une jauge ultrasonique permet de visualiser à distance (jusqu'à 200 mètres) le niveau du carburant dans la citerne. Enfin, cette station est conçue contre le vol avec une pompe sécurisée dans une armoire cadenassée et un trou d'homme sécurisé par un coffre cadenassé. Toute effraction sera ainsi prise en compte par la compagnie d'assurance. Rappelons que la norme NF EN 12285-2 s'applique aux réservoirs en aciers horizontaux cylindriques à simple et double paroi pour le stockage aérien de liquide (inflammables ou non) polluant l'eau. Beiser propose à ses clients une adaptation sur mesure et sur demande, mais aussi une station fuel double compartiments, un pour le fuel et l'autre pour le gazoil. Enfin, une pompe à gestion est intégrée. Elle permet un meilleur suivi et un contrôle de la consommation.

Lemken : Les innovations 2011

Malgré un léger recul en 2010, Lemken a enregistré en 2010 un chiffre d'affaires de 205 millions d'euros. Il s'agit de la troisième meilleure année de la société de son histoire. La France représente un chiffre d'affaires de 30 millions d'euros et le marché alsacien est en croissance positive. La société profite d'Innov Agri et du Sima pour présenter ses innovations 2011. Un travail réalisé grâce à une nouvelle qualité de peinture et de finition de ses machines par le biais d'un nouveau complexe de peinture cathodique opérationnel depuis le début de l'année 2010. Il permet une qualité de finition et surtout une excellente résistance aux chocs, aux rayons ultraviolets et à la corrosion. Lemken présente donc de nouvelles machines dans toutes les familles de produits.

Pour la charrue, il y a la nouvelle gamme Juwel 8. Cette gamme est vraiment innovatrice par rapport aux Europal avec un nouveau retournement «très dégageant», un aplomb sans butées mécaniques, à réglage électro-hydraulique, un corps Dura-Maxx, et en option une nouvelle roue combinée jauge/transport. Pour les déchaumeurs, le Kristall 9, remplaçant du Smaragd, se compose aussi de deux rangées de dents, mais aussi, et c'est nouveau, de socs Trimix. Pour les semoirs, il y a le Compact-Solitaire 9 disponible en deux variantes. La première version avec des disques d'Heliodor pour préparer le sol. Le Compact-Solitaire est alors un semoir rapide pour les exploitations travaillant principalement sans labour. La seconde version, Compact-Solitaire

Fella : le nouvel andaineur TS 10055

Le nouvel andaineur TS 10055 à andaineur central de Fella conjugue vitesse et performance. Il dispose de 15 bras porte-dents de chacun 5 dents doubles et séduit par une puissance particulièrement élevée. La machine prête pour la fabrication en série est la seule sur le marché à disposer de roues de 18 pouces sur le train de roulement des toupies. Capable d'une vitesse allant jusqu'à 50 km/h et dotée d'une remarquable largeur de travail, de 8,80 m à 10 m, réglable en hauteur au moyen d'un système hydraulique, la TS 10055 affirme ses particularités. Afin qu'elle puisse surmonter sans problème les andains très volumineux, on retrouve une nouvelle tête de toupie plus

grosse, avec rainure de came fermée, et deux paliers à billes sans entretien présents sur chaque bras, disposés à la distance de 43 cm permettant ainsi une stabilité accrue. Le double logement de l'arbre d'entrée assure une transmission optimale des forces et un fonctionnement silencieux. Le nouvel andaineur à andain central se distingue également par une toile de protection à basculement automatique, une sécurité anti-surcharge pour chaque toupie ainsi qu'un arbre articulé grand angle de course libre disponible en série. Le relevage en bout de champ présente une limitation automatique de hauteur. Le réglage de la largeur de travail s'effectue de façon hydraulique.



Kubota : le tracteur M 8540

Kubota présente un nouveau tracteur, le M 8540 dont l'homologation devrait être obtenue en avril prochain. Ce tracteur étroit, à châssis compact, a été conçu spécifiquement pour ceux qui travaillent dans les vignes, les vergers, l'horticulture et le maraichage. La largeur de travail, de 140 à 145 cm, ne permet cependant pas de travailler dans le vignoble alsacien. Toutefois, ce tracteur est novateur dans sa conception grâce à son système hydraulique sous charge qui assure des changements de sens

rapides et simples et d'un freinage hydraulique lui aussi sur les quatre roues. Par ailleurs, le système de demi-tour rapide «Bi-Speed Turn» permet, lorsque le rayon de braquage dépasse 30 degrés, une rotation deux fois plus rapide des roues avant. Il en résulte un demi-tour ultra court en douceur permettant de reprendre le travail dans le rang adjacent. Garantie trois ans, il convient parfaitement à un travail en polyculture-élevage avec une consommation faible de 5 litres à l'heure. **Jean-Michel Hell**



LE CONGRÈS 2011 DES LAITIÈRES ALLEMANDES, EN BREF...

L'économie laitière allemande doit résorber ses déficits structurels. Régionalisation et conquête de nouveaux marchés sont les défis à maîtriser. A long terme on ne pourra sortir des prix du lait acceptables en Allemagne que grâce à des produits premium de marque, et grâce l'exportation.

Même si actuellement les prix du lait se situent à un niveau acceptable, cela ne doit pas occulter le fait qu'à long terme les débouchés de produits laitiers en Allemagne et en Europe se détérioreront. Les marchés d'avenir se situent en Asie et en Afrique où les laiteries allemandes sont peu présentes. En 2050 l'UE comptera 60 mio d'habitants en moins. A 400 € de dépenses pour produits laitiers et par ménage de 3 personnes, cela fait 200 mio € en moins par an et 8 MD jusqu'en 2050. La production laitière supplémentaire doit être vendue ailleurs. En Asie et en Afrique la population augmente de 80 à 85 mio de personnes par an, soit l'équivalent de la population allemande. Or les laiteries allemandes exportent leurs produits à 84 % en UE, 5 % en Asie et 1,5 % en Afrique. Le marché mondial n'attend pas !

Acheter un yaourt aux fraises relève maintenant d'un parcours du combattant coûteux en temps et en «nerfs» pour le consommateur. Depuis 2000 le nombre de ce type d'articles a augmenté de 20 %, pour le plus grand stress du consommateur qui finalement va se rabattre tout simplement sur une chasse aux bonnes affaires ! Les laiteries peuvent orienter le choix des consommateurs par leurs marques. Il faut pour cela qu'elles répondent à trois questions : la marque est caractéristique de quoi, quel est son avantage pour l'acheteur, et pourquoi, doit-il croire à ce message. Ensuite il faut savoir comment toucher ce consommateur. Les souvenirs de publicités sont les suivants : TV 61 %, affiches 28 %, Internet 26 %, radio 15 % et presse quotidienne 14 %. Les laiteries doivent être présentes dans facebook, car les clients les y cherchent. Internet présente beaucoup de chances, mais là il faut des idées sur mesure !

Les laiteries sont devant une nouvelle menace. De plus en plus de supermarchés tablent sur les MDD en secteur premium. Ils attaquent là aussi et pour la première fois les marques de fabricants. 75 % des consommateurs achètent toujours ou souvent des produits laitiers sous MDD et 5 % seulement n'achètent sciemment pas de produits sous marques de distribution. Ce qui est nouveau c'est que la distribution vend des produits MDD en segment premium avec un avantage de prix, ce qui fait miroiter la bonne affaire. Il faut que les produits de marque deviennent encore mieux ou plus avantageux en prix que les MDD à l'attaque. Il faut investir dans plus de qualité. Une bataille sur les prix contre les MDD n'est pas gagnable à la longue. Investir en qualité et en marketing entraîne une détérioration temporaire de la rentabilité.